



EVROPSKO
RAČUNSKO
SODIŠČE

Poročilo o zaključnem računu Evropskega organa za zavarovanja in poklicne pokojnine (EIOPA) za proračunsko leto 2019

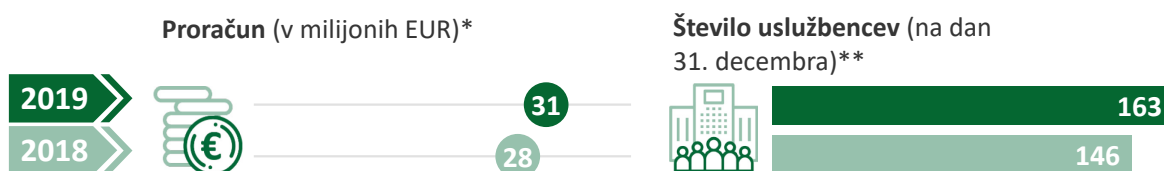
z odgovorom Organa

Uvod

01 Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine (Organ ali EIOPA) s sedežem v Frankfurtu je bil ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta¹. Naloge Organa so prispevati k oblikovanju visokokakovostnih skupnih regulativnih in nadzornih standardov in praks ter k dosledni uporabi pravno zavezujočih aktov Unije, spodbujati in omogočati prenose nalog in pristojnosti med pristojnimi organi, v okviru svoje pristojnosti spremljati in ocenjevati razvoj dogodkov na trgu ter spodbujati varstvo imetnikov zavarovalnih polic, članov sistemov pokojninskega zavarovanja in upravičencev.

02 V *diagramu 1* so predstavljeni ključni podatki o Organu².

Diagram 1: ključni podatki o Organu



* Proračunski zneski temeljijo na skupnih odobritvah plačil, ki so bile na voljo v proračunskem letu.

** To so uradniki,časni in pogodbeni uslužbenci EU ter napoteni nacionalni strokovnjaki, ne agencijski delavci in svetovalci.

Vir: konsolidirani zaključni račun Evropske unije za proračunsko leto 2018 inčasni konsolidirani zaključni račun Evropske unije za proračunsko leto 2019, podatki o uslužbencih, ki jih je zagotovil Organ

Informacije v podkrepitev izjave o zanesljivosti

03 Revizijski pristop Sodišča vključuje analitične revizijske postopke, neposredno preizkušanje transakcij in oceno ključnih kontrol nadzornih in kontrolnih sistemov Organa. To dopolnjujejo dokazi, pridobljeni z delom drugih revizorjev ter analizo informacij, ki jih je zagotovilo poslovodstvo Organa.

¹ UL L 331, 15.12.2010, str. 48.

² Več informacij o pristojnostih in dejavnostih Organa je na voljo na njegovem spletišču: www.eiopa.eu.

Izjava o zanesljivosti, ki jo Sodišče predloži Evropskemu parlamentu in Svetu – poročilo neodvisnega revizorja

Mnenje

04 Sodišče je revidiralo:

- (a) zaključni račun Organa, ki ga sestavljajo računovodski izkazi³ in poročila o izvrševanju proračuna⁴ za proračunsko leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, ter
- (b) zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih s tem zaključnim računom, v skladu s členom 287 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

Zanesljivost zaključnega računa

Mnenje o zanesljivosti zaključnega računa

05 Po mnenju Sodišča zaključni račun Organa za leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, v vseh pomembnih pogledih pošteno predstavlja njegov finančni položaj na dan 31. decembra 2019 ter njegov poslovni izid, denarne tokove in gibanje kapitala za tedaj končano leto v skladu z njegovo finančno uredbo in računovodskimi pravili, ki jih je sprejel računovodja Komisije. Ta pravila temeljijo na mednarodno sprejetih računovodskih standardih za javni sektor.

³ Računovodski izkazi zajemajo bilanco stanja, izkaz poslovnega izida, izkaz denarnih tokov, izkaz gibanja kapitala ter povzetek pomembnih računovodskih usmeritev in druga pojasnila.

⁴ Poročila o izvrševanju proračuna zajemajo poročila, ki združujejo vse proračunske operacije, in pojasnila.

Zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih z zaključnim računom

Prihodki

Mnenje o zakonitosti in pravilnosti prihodkov, povezanih z zaključnim računom

06 Sodišče meni, da so prihodki, povezani z zaključnim računom za leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, v vseh pomembnih pogledih zakoniti in pravilni.

Plačila

Mnenje o zakonitosti in pravilnosti plačil, povezanih z zaključnim računom

07 Sodišče meni, da so plačila, povezana z zaključnim računom za leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, v vseh pomembnih pogledih zakonita in pravilna.

Osnova za mnenja

08 Sodišče je revizijo izvedlo v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja (ISA) in etičnim kodeksom MZRS ter mednarodnimi standardi za vrhovne revizijske institucije INTOSAI (ISSAI). Odgovornost Sodišča na podlagi teh standardov je natančneje opisana v delu tega poročila z naslovom Revizorjeva odgovornost. V skladu z etičnim kodeksom za poklicne računovodje, ki ga je izdal Odbor za mednarodne etične standarde za računovodje (kodeks IESBA), ter etičnimi zahtevami, relevantnimi za revizijo, ki jo izvaja Sodišče, je Sodišče neodvisno, poleg tega pa izpolnjuje tudi druge etične obveznosti v skladu s temi zahtevami in kodeksom IESBA. Sodišče meni, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za njegovo mnenje.

Odgovornosti posloводства in odgovornih za upravljanje

09 V skladu s členi 310 do 325 PDEU in finančno uredbo Organa je poslovodstvo Organa odgovorno za pripravo in predstavitev njegovega zaključnega računa na podlagi mednarodno sprejetih računovodskih standardov za javni sektor ter za zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih z zaključnim računom. To vključuje zasnovo, izvajanje in vzdrževanje notranjih kontrol, ki se uporabljajo za pripravo in predstavitev računovodskih izkazov brez pomembno napačne navedbe zaradi goljufije ali napake. Poslovodstvo je odgovorno tudi za zagotavljanje skladnosti dejavnosti, finančnih transakcij in informacij v računovodskih izkazih z uradnimi

zahtevami, ki veljajo zanje. Končno odgovornost za zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih z zaključnim računom, ima poslovodstvo Organa.

10 Pri pripravi zaključnega računa je poslovodstvo odgovorno za oceno zmožnosti Organa za časovno neomejenost delovanja. Poslovodstvo mora razkriti zadeve, povezane s časovno neomejenostjo delovanja Organa, kadar je to ustrezno, ter uporabljati računovodenje na podlagi predpostavke o časovni neomejenosti delovanja, razen če poslovodstvo namerava likvidirati subjekt ali nehati poslovati ali če nima druge možnosti, kot da to stori.

11 Naloga odgovornih za upravljanje je nadzor nad procesom računovodskega poročanja Organa.

Revizorjeva odgovornost za revizijo zaključnega računa in z njim povezanih transakcij

12 Cilj Sodišča je pridobiti sprejemljivo zagotovilo o tem, ali je zaključni račun Organa brez pomembno napačne navedbe in ali so transakcije, povezane z zaključnim računom, zakonite in pravilne, ter na podlagi svoje revizije Evropskemu parlamentu in Svetu ali drugim organom za razrešnico zagotoviti izjavo o zanesljivosti zaključnega računa Organa ter o zakonitosti in pravilnosti z njim povezanih transakcij. Sprejemljivo zagotovilo je visoka raven zagotovila, vendar ni nujno, da se z revizijo vedno odkrije obstoječa pomembno napačna navedba ali neskladnost. Do napačne navedbe ali neskladnosti lahko pride zaradi goljufije ali napake, za pomembne pa štejejo, če se lahko utemeljeno pričakuje, da bodo ločeno ali skupaj vplivale na ekonomske odločitve, ki bi jih uporabniki sprejeli na podlagi tega zaključnega računa.

13 Sodišče v zvezi s prihodki preverja subvencije, prejete od Komisije ali sodelujočih držav, ter oceni postopke Organa za pobiranje morebitnih pristojbin in drugih prihodkov.

14 Pri odhodkih Sodišče preuči plačilne transakcije ob nastanku, evidentiranju in sprejetju odhodkov. Ta preučitev zajema vse kategorije plačil (vključno z nakupom sredstev) razen predujmov ob njihovem nastanku. Predplačila so preučena, ko prejemnik sredstev utemelji njihovo pravilno porabo in Organ sprejme utemeljitev z obračunom predplačila v istem letu ali pozneje.

15 Sodišče v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja (ISA) in mednarodnimi standardi za vrhovne revizijske institucije (ISSAI) med celotno revizijo uporablja strokovno presojo in ohranja strokovno skrbnost. Poleg tega:

- ugotavlja in ocenjuje tveganja pomembno napačnih navedb v zaključnem računu in pomembnih neskladij z njim povezanih transakcij z zahtevami pravnega okvira Evropske unije zaradi goljufije ali napake, pripravlja in izvaja revizijske postopke glede na ta tveganja ter pridobiva revizijske dokaze, ki so zadostna in ustrezna podlaga za njegovo mnenje. Tveganje, da se ne odkrijejo pomembno napačne navedbe ali neskladja, ki so posledica goljufij, je večje, kot da se ne odkrijejo pomembno napačne navedbe ali neskladja, ki so posledica napake, saj goljufije lahko vključujejo dogovarjanje, ponarejanje, načrtne opustitve, zavajajoče razlage ali pa izogibanje notranjim kontrolam,
- skuša razumeti notranje kontrole, relevantne za revizijo, da se pripravijo okoliščinam primerni revizijski postopki, vendar ne za izrekanje mnenja o uspešnosti notranjih kontrol,
- vrednoti ustreznost uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenost računovodskih ocen in z njimi povezanih razkritij posloводства,
- sprejema zaključke o ustreznosti tega, da je poslovodstvo uporabilo računovodstvo na osnovi predpostavke o zmožnosti časovne neomejenosti delovanja, ter glede na pridobljene revizijske dokaze tudi o tem, ali obstaja pomembna negotovost v zvezi z dogodki ali razmerami, ki bi lahko pomenili precejšen dvom o zmožnosti Organa za časovno neomejenost delovanja. Če ugotovi, da pomembna negotovost obstaja, mora v svojih revizijskih poročilih opozoriti na s tem povezana razkritja v zaključnem računu ali pa, če so ta razkritja neustrezna, spremeniti svoje mnenje. Zaključki Sodišča temeljijo na revizijskih dokazih, pridobljenih do datuma njegovega revizijskega poročila. Toda zaradi dogodkov ali razmer po tem datumu lahko subjekt preneha nadaljnje delovanje,
- vrednoti celotno predstavitev, strukturo in vsebino zaključnega računa, vključno z razkritji, ter to, ali so v zaključnem računu pošteno predstavljene z njim povezane transakcije in dogodki,
- pridobiva zadostne ustrezne revizijske dokaze o finančnih informacijah Organa, da bi lahko dalo mnenje o zaključnem računu in z njim povezanih transakcijah. Odgovorno je za usmerjanje, nadzor in izvedbo revizije. Revizijska mnenja so izključno odgovornost Sodišča,
- kadar je bilo to ustrezno, je Sodišče upoštevalo revizijsko delo v zvezi z zaključnim računom Organa, ki ga je opravil neodvisni zunanji revizor, kot je določeno v členu 70(6) finančne uredbe EU.

Sodišče komunicira s poslovodstvom, med drugim glede načrtovanega obsega in časovnega razporeda revizij ter pomembnih revizijskih ugotovitev, vključno z morebitnimi pomembnimi pomanjkljivostmi notranjih kontrol, ki jih odkrije pri svoji reviziji. Od zadev, o katerih komunicira z Organom, določi tiste, ki so bile najpomembnejše pri reviziji zaključnega računa za tekoče obdobje in so zato ključne revizijske zadeve. Te zadeve opiše v revizijskem poročilu, razen če je z zakoni ali predpisi prepovedano javno razkritje zadeve ali, v izredno redkih okoliščinah, če ugotovi, da se o zadevi v njegovem poročilu ne bi smelo poročati, ker bi bilo smiselno pričakovati, da bodo neugodne posledice tega poročanja večje od koristi javnega interesa.

16 Zaradi naslednjih opažanj mnenje Sodišča ni vprašljivo.

Opažanja o upravljanju proračuna

17 Proračun Organa zajema prispevke Evropske komisije in pristojnih nacionalnih organov članic Efte. V proračunski dokumentaciji za leto 2019 ni v celoti navedeno, kako so bili prispevki EU in pristojnih nacionalnih organov članic Efte izračunani. Leta 2019 so pristojni nacionalni organi prispevali 1 500 000 EUR za prispevke za pokojnine, ki jih plača delodajalec (EIOPA). Znesek temelji na ocenjenih podatkih. Prispevki pristojnih nacionalnih organov niso bili nikoli prilagojeni, tako da bi ustrezali dejanskim zneskom za prispevke za pokojnine, ki jih plača delodajalec (EIOPA) (1 261 081 EUR). Sodišče tudi ni odkrilo dokazov o tem, da so bile te prilagoditve načrtovane.

18 Leta 2019 je bil znesek prispevkov pristojnih nacionalnih organov in EU zmanjšan za 172 939 EUR, ker je imel Organ leta 2017 proračunski presežek. Leta 2017 je EU krila 37,16 % prispevkov, pristojni nacionalni organi pa 62,84 %. Leta 2019 se je uporabljalo enako razmerje. Toda presežek iz leta 2017 je bil razdeljen drugače, in sicer je bilo to razmerje 40 % in 60 %. Pristojni nacionalni organi so zato plačali 4 911 EUR več, kot bi morali, EU pa 4 911 EUR manj.

Spremljanje upoštevanja opažanj iz prejšnjih let

19 Pregled ukrepov, sprejetih na podlagi opažanj Sodišča iz prejšnjih let, je v **Prilogi**.

To poročilo je sprejel senat IV, ki ga vodi Alex Brenninkmeijer, član Evropskega računskega sodišča, v Luxembourggu 22. septembra 2020.

Za Evropsko računsko sodišče

Handwritten signature of Klaus-Heiner Lehne in black ink, consisting of stylized initials 'K-H' followed by a cursive 'Lehne'.

Klaus-Heiner Lehne

Predsednik

Priloga – Spremljanje upoštevanja opažanj iz prejšnjih let

Leto	Opažanja Sodišča	Ukrepi, sprejeti na podlagi opažanj Sodišča (zaključen / se izvaja / neizveden / ni relevantno)
2017	Organ objavlja razpise prostih delovnih mest na svojem spletišču in družbenih medijih, ne pa tudi na spletišču Evropskega urada za izbor osebja (EPSO).	zaključen
2018	Za agencijske delavce je treba zagotoviti enake delovne pogoje kot za delavce, ki so neposredno zaposleni v zadevnem podjetju. Organ naj analizira delovne pogoje svojih agencijskih delavcev in zagotovi, da so skladni z evropsko in nacionalno delovnopravno zakonodajo.	<p><i>Evropsko računsko sodišče je seznanjeno s tem, da na Sodišču Evropske unije poteka postopek v zadevi, v kateri se obravnava več vprašanj v zvezi s tem, kako agencije EU uporabljajo Direktivo 2008/104/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o delu prek agencij za zagotavljanje začasnega dela. Ker bo odgovor Sodišča Evropske unije na ta vprašanja lahko imel učinek na stališče Evropskega računskega sodišča v zvezi z uporabo agencijskih delavcev v okviru Organa, se Evropsko računsko sodišče ne bo izreklo glede spremljanja upoštevanja opažanj iz prejšnjih let v zvezi s tem, dokler Sodišče Evropske unije ne bo presodilo o navedeni zadevi.</i></p>

Leto	Opažanja Sodišča	Ukrepi, sprejeti na podlagi opažanj Sodišča (zaključen / se izvaja / neizveden / ni relevantno)
2018	Organ je pri nekem postopku javnega naročanja za zagotovitev agencijskih delavcev uporabil merila za dodelitev, ki so zajemala predvsem nekonkurenčne cenovne elemente. Ni bilo dokazov, da je razpisni postopek privedel do oddaje naročila za stroškovno najbolj učinkovito pogodbo. Organ bi moral uporabljati merila za dodelitev, ki so osredotočena na konkurenčne cenovne elemente.	ni relevantno

Odgovor organa

17 V uredbi o ustanovitvi organa EIOPA (člen 62) je opredeljen način financiranja za prispevke Evropske unije (EU) in pristojnih nacionalnih organov. Porazdelitev na posamezni pristojni nacionalni organ se izračuna v skladu z uteževanjem. Prispevki držav članic Efte se izračunajo na podlagi izračunov pristojnih nacionalnih organov v skladu z določenim utežnim faktorjem. Izračuni pokojninskih prispevkov zajemajo odstotek predvidenih plač. Porazdelitev na posamezni pristojni nacionalni organ oziroma na posamezno državo članico Efte se izračuna v skladu z utežnim faktorjem. Natančne metode izračuna prispevkov so pojasnjene v dopisu z nalogom za vračilo, poslanim pristojnim nacionalnim organom in državam članicam Efte.

Dejanski zneski pokojnin so znani šele decembra, v preostalem času do konca leta pa spremembe proračuna ni mogoče pripraviti¹.

Organ EIOPA bo v prihodnje enotne programske dokumente vključil podrobnejše kratko pojasnilo o metodah za izračun, ki se bodo uporabljale za prispevke EU, pristojnih nacionalnih organov in držav članic Efte.

18 V uredbi o ustanovitvi organa EIOPA je opredeljen način financiranja za prispevke Evropske unije (40 %) in pristojnih nacionalnih organov (60 %). Ob tem ko se vplačila pristojnih nacionalnih organov za delodajalčev prispevek v pokojninski sklad EU (60 %) stekajo v proračun organa EIOPA, kot je določeno v kadrovskih predpisih, pa delež EU (40 %) ni vključen v proračun organa EIOPA. To razvodeni način financiranja, zato je bil v letih 2017 in 2019 skupni odstotek za vračilo od pristojnih nacionalnih organov višji kot odstotek EU. Organ EIOPA je EU vrnil celoten proračunski presežek za leto 2017. EU je ta znesek v letu 2019 organu EIOPA vrnila in za prerazporeditev med EU in pristojne nacionalne organe uporabila prvotni način financiranja v razmerju 40/60. To je ustvarilo delno neravnovesje, ki

¹ Obvestilo GD za proračun Ares(2016)2772696.

mu je oporekalo Sodišče. Ugotovitev Evropskega računskega sodišča ne pomeni, da so bile kršene katere koli pravne določbe, ampak le predlaga, da bi bilo treba uporabiti malo drugačen pristop.

AVTORSKE PRAVICE

© Evropska unija, 2020

Politika Evropskega računskega sodišča (Sodišča) glede ponovne uporabe se izvaja s sklepom *Decision of the European Court of Auditors No 6-2019* o politiki odprtih podatkov in ponovni uporabi dokumentov.

Če ni drugače navedeno (npr. v posameznih obvestilih o avtorskih pravicah), so vsebine Sodišča, ki so v lasti EU, pod licenco *Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)*. To pomeni, da je ponovna uporaba dovoljena, če se ustrezno navede vir in označijo spremembe. Oseba, ki dokumente ponovno uporabi, ne sme potvoriti njihovega prvotnega pomena ali sporočila. Sodišče ni odgovorno za morebitne posledice ponovne uporabe.

Če so na gradivu prikazane določljive fizične osebe, npr. na fotografijah uslužbencev Sodišča, ali če gradivo vsebuje dela tretjih strani, je treba pridobiti dodatne pravice. Kadar je pridobljeno dovoljenje, to razveljavi zgoraj omenjeno splošno dovoljenje, zato morajo biti v njem jasno navedene omejitve glede uporabe.

Za uporabo in prikazovanje vsebin, katerih lastnica ni EU, je morda treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnikov avtorskih pravic.

Programska oprema ali dokumenti, za katere veljajo pravice industrijske lastnine, kot so patenti, blagovne znamke, registrirani modeli, logotipi in imena, niso vključeni v politiko Sodišča glede ponovne uporabe in vam niso dani na voljo v okviru licence.

Na spletiščih institucij Evropske unije znotraj domene europa.eu so povezave do spletišč tretjih oseb. Ker Sodišče na ta spletišča ne more vplivati, vas poziva, da preberete njihove dokumente o politiki glede varstva osebnih podatkov in avtorskih pravic.

Uporaba logotipa Evropskega računskega sodišča

Logotip Sodišča se ne sme uporabiti brez njegove predhodne privolitve.